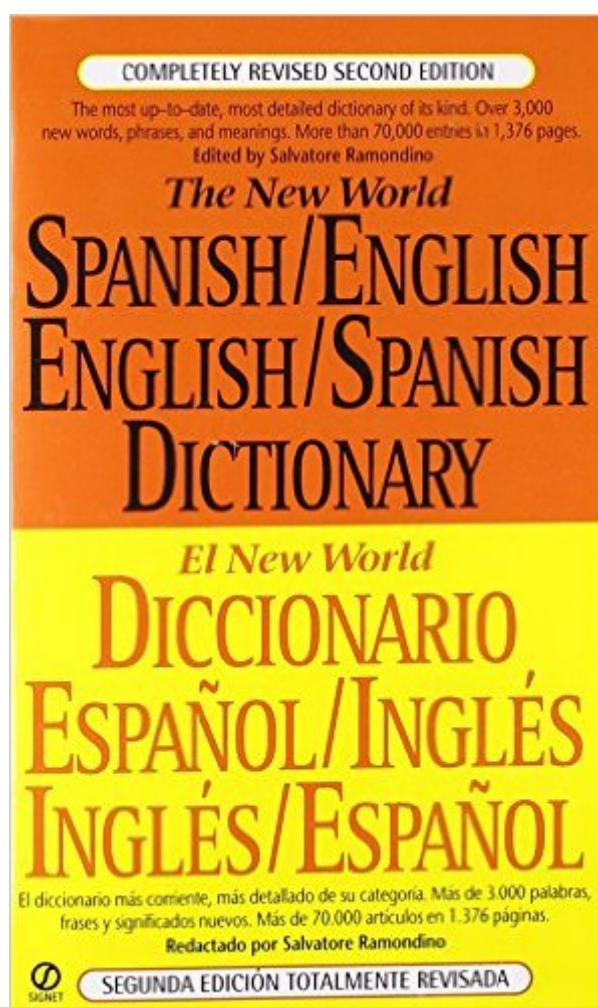


The book was found

# The New World Spanish/English, English/Spanish Dictionary (El New World Diccionario Español/inglés, Inglés/español) (Spanish And English Edition)



## Synopsis

The largest mass market Spanish/English, English/Spanish dictionary available. 3.3 million Signet copies in print. Includes over 70,000 entries. More than 3,000 entries have been added, expanded, or rewritten to reflect contemporary Spanish vocabulary.

## Book Information

Mass Market Paperback: 1376 pages

Publisher: Signet; 2 Blg Rei edition (August 1, 1996)

Language: Spanish, English

ISBN-10: 0451181689

ISBN-13: 978-0451181688

Product Dimensions: 4.2 x 1.9 x 6.9 inches

Shipping Weight: 1.2 pounds (View shipping rates and policies)

Average Customer Review: 4.6 out of 5 stars. See all reviews (222 customer reviews)

Best Sellers Rank: #2,095 in Books (See Top 100 in Books) #1 in Books > Libros en espaÃ±ol > No-FicciÃ³n > EducaciÃ³n > Referencia #3 in Books > Textbooks > Humanities > Foreign Languages > Spanish #6 in Books > Textbooks > Reference > Dictionaries

## Customer Reviews

Among bilingual English/Spanish dictionaries, this is the one that fulfills all needs. It has an excellent list of words, and clearly indicates gender and uses (as nouns, adjectives...). The explanation of prefixes and suffixes is particularly useful, and frequently is neglected in such dictionaries. Best of all is the summary of grammar which, although brief, is amazingly comprehensive. The paperback version is compact enough to be convenient for travellers through the Americas, and the pronunciation guides are effective in both directions (if you read the explanation of the phonetic symbols).

As a 3rd grade bilingual teacher, Spanish/English dictionaries are a must in the classroom. This volume is more than adequate--you are certain to get your money's worth, as far as finding the exact "sense" of the word you are looking for. The only problem, is that it is quite thick for a paperback volume. It is one of those books where you hold down the excess with your opposite forearm while trying to judge the thickness of how much to turn in order to get to the desired letter with the fingers of both hands. If you have little fingers using it, it will very quickly curl up from both

front and back. If you are a backpack-toting dictionary-hauler, or if you read anywhere other than at a flat surface while using your dictionary, it might be a little easier going to Merriam Webster's--which is a bit smaller in thickness, but works quite well. I have found the New World dictionary even bulky for me--a petite adult. As far as content quality, however, there is no better buy for the money.

This second edition has over 3,000 new entries and translations which reflect recent changes in business, technology, medicine and other areas. This mammoth dictionary is a very user friendly resource which not only gives the translation, but also the context, and in many cases, the appropriate idiomatic expression. I had the first edition of this dictionary back when I took high school Spanish in the 1970's. I loved it then, and when I recently made the decision to take up this beautiful language again, I picked this dictionary from among several choices. This is an essential reference addition for anyone learning Spanish, whether on your own, or as part of a class.

As a Spanish teacher, I've reviewed several low-cost dictionaries to recommend to my students. This one is the best I've seen as it not only gives the word, but the usage or sense in which it is used. For example, a student wrote that he liked Saturday because it was his "day off". The dictionary he used only had the Spanish words listed in alphabetical order, so he wrote "mi día a apagado". Had he used this dictionary, he would have known that "apagado" refers to lights that are extinguished.

I have been teaching English as a Second Language for many years and I have become fluent in Spanish. This dictionary for Americans (North and South) is the best for the money. It has many words that are American Spanish and American English whereas many other more expensive dictionaries use European words and sometimes spellings. It is not a good dictionary for travel but then I don't think most are. I don't use a dictionary when on the road. The paper editions wear out rapidly with moderate use but they are cheap enough. Do not waste time and money on smaller dictionaries such as the Chicago. This one not only has American language, it has many idioms, and a reasonable grammar section. I hope this little gem never goes out of print.

I looked and looked before I bought this dictionary. I was looking for thoroughness primarily. This one has that. I also liked the typeface used with the entries being somewhat larger than typical for a dictionary this vast and nicely done in a clearly readable bold print; makes it very easy to use. As

many others have mentioned, it really is quite thick and heavy. So much so that if your going to be hauling this around alot you might want to consider something with either a smaller typeface of fewer entries. It claims to have 70,000 words and 1,376 pages, just to give you an idea.

I have at least 6 different Spanish-English dictionaries and some are special purpose like ones for construction and "Costa Rica Spanish" and the hit rate on finding a word I come across in them is about 75% except for the Christopher Howard Official Guide to Costa Rican Spanish where the hit rate for me has been about 25%. With this dictionary my hit rate so far has been 100% and this included the very obscure (for the dictionary editors at least) word taller that all my other dictionaries translate as an artist studio but the New World adds the usage of the word for a garage or repair shop. Not very compact for travel but I am tempted to buy a second copy and tear it in half and take only the Spanish to English section. It is a Castilian Spanish dictionary so many words used in Mexico, Central, and South America are not going to be in it but that is too be expected and not too different from the various English idioms in use in different parts of the world.

As far as I can tell, this has everything a Spanish student needs. Some words I have needed are not in it, but those have been few. It seems to be a middle of the road dictionary. It is not as complete as a large college dictionary, but I would not travel with it and expect to translate words quickly. Good for a classroom setting.

[Download to continue reading...](#)

Diccionario Mosby de Medicina Ingles-Espanol/Espanol-Ingles de Ciencias de la Salud, 1e (Spanish Edition) Diccionario De Arquitectura, Construccion Y Obras Publicas: Espanol-Ingles Glosario Ingles-Espanol Dictionary for Engineers English -Spanish / Spanish English. Diccionario Para Ingenieros Ingles - E Larousse College Dictionary: Spanish-English / Ingles-Espanol (Spanish and English Edition) The New World Spanish/English, English/Spanish Dictionary (El New World Diccionario espaÃ±ol/inglÃ©s, inglÃ©s/espaÃ±ol) (Spanish and English Edition) Hablando Ingles (Speaking English) 12 Audio Cassette Lesson Set (Hablando Ingles, Volumes 1 and 2)) Curso completo ingles para latinos (Ingles en 100 Dias) (Spanish Edition) Oxford Picture Dictionary English-Spanish: Bilingual Dictionary for Spanish speaking teenage and adult students of English (Oxford Picture Dictionary 2E) Oxford Picture Dictionary English-Chinese: Bilingual Dictionary for Chinese speaking teenage and adult students of English (Oxford Picture Dictionary 2E) Oxford Picture Dictionary English-Vietnamese: Bilingual Dictionary for Vietnamese speaking teenage and adult students of English (Oxford Picture Dictionary 2E) Larousse diccionario usual:

diccionario enciclopédico Diccionario de uso del Español (Spanish Edition) Diccionario de uso del Español (2 Volumes) (Spanish Edition) Diccionario Basico Espanol/Aleman - Deutsch/Spanis (Spanish Edition) Diccionario Espanol/Frances - Francais/Espagnol: Collins Pocket (Spanish Edition) Diccionario del Espanol de Argentina (Spanish Edition) Nuevo Diccionario Escolar Santillana/new Santillana School Dictionary (Spanish Edition) Diccionario de terminos medicos / Dictionary of Medical Terms (Spanish Edition) Diccionario Escolar Elemental: Larousse Elementary School Dictionary (Spanish Edition) Diccionario ilustrado de enfermeria / Illustrated Dictionary of Nursing (Spanish Edition)

[Dmca](#)